



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
1 December 2008  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Сорок четвертая сессия  
20 июля — 7 августа 2009 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением  
периодических докладов**

**Швейцария**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела третий периодический доклад Швейцарии (CEDAW/C/СНЕ/3).

**Общие сведения**

1. В соответствии с пунктом 53 доклада государства-члена положения Конвенции подлежат прямому применению, и при обращении в швейцарские органы власти всех уровней допускается прямая ссылка на вытекающие из нее права. Вместе с тем, согласно пункту 76 доклада, суды признают лишь весьма ограниченную прямую применимость Конвенции при рассмотрении индивидуальных дел. Просьба дать разъяснения по этому вопросу.

2. Просьба предоставить информацию о процессе подготовки третьего периодического доклада, включая данные о вовлеченности в него различных властных структур государства-члена, участии общественных институтов как на федеральном уровне, так и на уровне субъектов федерации, а также о консультациях с неправительственными организациями.

3. Просьба сообщить, планирует ли государство-член отозвать свои оговорки к пункту 2 статьи 15 и пунктам 1(g) и 1(h) статьи 16 Конвенции, как это было рекомендовано Комитетом в заключительных комментариях по сводному первоначальному и второму периодическому докладу государства-члена (см. A/58/38, раздел IV, пункт 100).

**Законодательные и институциональные рамки**

4. Просьба предоставить статистические данные о количестве возбужденных гражданских и уголовных дел, касающихся Конвенции, и вынесенных мерах наказания.



5. Просьба сообщить, какие механизмы и средства имеются в распоряжении женщин, желающих подать жалобу на гендерную дискриминацию. Просьба также указать, рассматривает ли Швейцария возможность создания независимого национального учреждения по вопросам прав человека в соответствии с Парижскими принципами (см. резолюцию 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение).

#### **Стереотипы и образование**

6. В докладе указывается, что государство-член реализовало несколько инициатив, включая кампании «Игра по правилам в семье» и «Игра по правилам на работе», с целью борьбы со стереотипными представлениями о распределении ролей и обязанностей в семье и в трудовой жизни. Просьба сообщить, была ли проведена оценка результатов, направленная на определение основных достижений и трудностей в ходе реализации этих инициатив, и были ли приняты какие-либо меры по исправлению положения.

7. Просьба предоставить подробную информацию о принятых мерах по интеграции принципов гендерного равенства и других норм в области прав человека в учебные планы начальных и средних школ в различных кантонах государства-члена.

8. Просьба предоставить подробную информацию о просвещении в области прав человека в целом, проводимом среди девочек и женщин иностранного происхождения, принадлежащих к этническим меньшинствам, особенно иммигрантов, включая лиц, ищущих убежища, и беженцев, а также о просвещении по вопросам равноправия между мужчинами и женщинами, которое необходимо, в частности, из-за особых трудностей, с которыми сталкиваются иностранные женщины и девочки.

#### **Насилие в отношении женщин**

9. Просьба предоставить статистические данные и информацию по каждому кантону о сексуальном насилии и насилии в семье, включая изнасилование в браке, прежде всего о числе поданных жалоб, проведенных расследований, судебных преследований, вынесенных обвинений и приговоров, а также сведения о компенсации, выплаченной жертвам или их семьям.

10. Просьба предоставить информацию о планах по поощрению кантонов к созданию или финансированию приютов для женщин.

11. Просьба предоставить информацию о результатах предпринятых государством-членом усилий по предотвращению насилия и других форм злоупотреблений в отношении женщин-мигрантов. Существуют ли для женщин и девочек-мигрантов, ставших жертвами гендерного насилия, службы, учитывающие их язык и культуру? Просьба также сообщить, руководят ли женщины деятельностью этих служб.

#### **Торговля женщинами и эксплуатация проституции**

12. Просьба предоставить обновленную информацию обо всех судебных преследованиях и обвинениях, вынесенных в соответствии с новой статьей 182 Уголовного кодекса, которая вступила в действие в декабре 2006 года.

13. Просьба сообщить о результатах, достигнутых в ходе реализации программы действий по борьбе с торговлей людьми, разработанной в 2003 году Службой координации против торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов.

14. Просьба предоставить информацию об учитывающих особую уязвимость девочек мерах, принимаемых для предотвращения детской порнографии и борьбы с ней, а также о случаях судебного преследования граждан Швейцарии внутри государства-члена или за его пределами за совершенные за рубежом сексуальные преступления, особенно с участием детей.

15. Просьба указать, какие программы реабилитации и реинтеграции для женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми, в том числе для тех, кто желает оставить занятия проституцией, существуют в Швейцарии. Просьба предоставить сведения об объеме ресурсов, выделяемых на программы, призванные реинтегрировать жертв торговли людьми в общество, в том числе посредством проведения профессиональной подготовки, оказания юридической помощи и предоставления конфиденциальных услуг в области здравоохранения.

#### **Участие в политической и общественной жизни и процессе принятия решений**

16. Содержащиеся в приложении к докладу данные о представленности женщин на дипломатической службе показывают, что уровень участия женщин в этой сфере деятельности остается достаточно низким. Просьба сообщить о результатах описанных в докладе государства-члена мер по увеличению представленности женщин на дипломатической службе.

17. Просьба предоставить статистические данные о представленности женщин в судебной системе как на федеральном, так и на кантональном уровнях.

18. Просьба предоставить информацию о результатах принятия временных специальных мер, упомянутых в докладе государства-члена (квоты). Просьба предоставить данные по Конфедерации в целом и по каждому кантону в отдельности.

19. Просьба сообщать, приняло ли государство-член какие-либо меры по увеличению числа женщин в политических партиях, поскольку данные, содержащиеся в приложении к докладу государства-члена, свидетельствуют об очень низком уровне представленности женщин в некоторых политических партиях.

#### **Занятость и бедность**

20. Согласно докладу государства-члена (пункт 387), женщины, в одиночку воспитывающие своих детей, по-прежнему являются самой малоимущей категорией населения. Просьба сообщить о результатах мер, принимаемых для решения этой проблемы, и предоставить обновленную информацию об описанной в пункте 390 доклада государства-члена инициативе по внедрению системы льгот для семей с низким доходом.

21. В докладе указывается (см. пункты 13 и 272), что заработная плата у женщин значительно ниже, чем у мужчин, и что в 2006 году разница в оплате труда в частном секторе составила 19,1 процента. Просьба предоставить статистику

стические данные, показывающие результаты мер, принимаемых для сокращения разницы в оплате труда между мужчинами и женщинами как в частном, так и в государственном секторах, и объяснить, почему в государственном секторе эта разница до сих пор существует. Просьба также сообщить о мерах, принимаемых для увеличения числа женщин на руководящих должностях в частном секторе.

22. В докладе отмечается, что уровень безработицы среди женщин выше, чем среди мужчин (см. пункт 271), и что доля женщин, занятых неполный рабочий день, превышает соответствующую долю у мужчин. Просьба сообщить, какие конкретные меры были приняты для борьбы с этим явлением в целях обеспечения женщинам доступа к полной и постоянной занятости.

23. Просьба предоставить информацию о реализации и результатах проектов, направленных на вовлечение инвалидов в профессиональную деятельность.

### **Здравоохранение**

24. В докладе говорится (см. пункт 372), что качество услуг в области репродуктивного и сексуального здоровья, предлагаемых женщинам-мигрантам, хуже, чем качество услуг, доступных для швейцарских женщин, и что объем координации и просветительской деятельности в регионах недостаточен. Просьба рассказать о мерах, принимаемых государством-членом для борьбы с дискриминацией в отношении женщин-мигрантов.

25. В докладе говорится о калечащих операциях на половых органах девочек (пункты 380–384). Просьба предоставить статистические данные о числе подобных случаев и указать, какие конкретные меры принимаются для предотвращения этой практики и борьбы с ней в конкретных группах иммигрантского населения и каковы их результаты.

26. Просьба разъяснить сферу охвата и основные положения упомянутого в пункте 379 доклада государства-члена нового закона о стерилизации инвалидов, который вступил в силу в 2005 году.

### **Брак и семья**

27. Просьба предоставить обновленную информацию о парламентской инициативе, касающейся выбора фамилии (см. пункт 435), в том числе о планах по отзыву оговорки к пункту 1(g) статьи 16 Конвенции.

28. Просьба предоставить информацию, касающуюся предложений Федерального совета в отношении браков по принуждению, упомянутых в пункте 438 доклада государства-члена, в том числе о необходимости наличия свободного согласия на брак и непризнании браков между лицами моложе 18 лет. Просьба также предоставить разъяснения по поводу того, подпадают ли браки по принуждению, заключенные за рубежом, под действие уголовного права Швейцарии.

29. Просьба представить информацию о виде имущества, подлежащего разделу при расторжении отношений. Просьба также сообщить, предусматривает ли законодательство раздел будущих поступлений или человеческого капитала или учитывается ли в нем увеличение заработков или человеческого капитала при разделе имущества при расторжении отношений (например, посредством

единовременной выплаты, отражающей предполагаемую долю другого супруга в этом виде имущества, или путем санкционирования выплаты компенсационного супружеского платежа).

---